

MWD 321

MWD 322

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilizare

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

Інструкція з експлуатації



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com

**Whirlpool**[®]
HOME APPLIANCES

INSTALLATION

-FÖRE ANSLUTNING

Placera inte ugnen i närheten av andra värmekällor. Det skall vara minst 30 cm fritt utrymme ovanför ugnen för att tillräcklig ventilation skall kunna garanteras.

Mikrovågsugnen får inte placeras i ett köksskåp. Denna ugn är inte avsedd att placeras eller användas på en arbetsyta som är på mindre avstånd än 850 mm från golvet.

Kontrollera att spänningen på typskylten överensstämmer med spänningen i ditt hem.

Ta inte bort skyddsplattorna som sitter på ugnsutrymmets sidovägg. Skyddsplattorna hindrar fett och matsmulor att tränga in i mikrovågskanalerna.

Placera ugnen på ett stabilt och plant underlag som håller för ugnens vikt och de kokkärl du ställer in i den. Hantera ugnen varsamt.

Försäkra dig om att utrymmet under, ovanför och runt mikrovågsugnen är tomt så att luften kan cirkulera.

Kontrollera att mikrovågsugnen inte är skadad. Kontrollera att det går att stänga luckan ordentligt och att luckans kontaktytor mot ugnen är oskadade. Töm ugnen och rengör insidan med en mjuk, fuktig trasa.

Använd inte denna apparat om elsladden eller stickproppen är skadad, om ugnen inte fungerar som den skall eller om den skadats eller tappats. Doppa aldrig elsladden eller stickproppen i vatten. Kontrollera att elsladden inte ligger mot heta ytor. Elektriska stötar, brand och andra tillbud kan annars bli följden.

Använd inte en förlängningssladd:

Om strömssladden är för kort låt en kvalificerad elektriker eller servicetekniker installera ett uttag i närheten av apparaten.

WARNING: Felaktig användning av den jordade kontakten kan resultera i risk för elektriska stötar. Rådfråga en kvalificerad elektriker eller servicetekniker om instruktionerna för jordning inte förstås fullständigt eller om det är osäkert om mikrovågsugnen är korrekt jordad.

-EFTER ANSLUTNING

Ugnen fungerar endast när luckan är ordentligt stängd.

Dålig TV-mottagning och radiostörningar kan uppstå om ugnen är placerad i närheten av en TV, radio eller en antenn.

Jordning av denna apparat är obligatoriskt. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för personskador eller för skador på djur eller egendom som uppkommer på grund av att ugnen inte jordats på korrekt sätt.

Tillverkaren ansvarar inte för problem som orsakas av att användaren inte har följt dessa anvisningar.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS NOGGRANT OCH SPAR SOM FRAMTIDA REFERENS

Om det börjar brinna i eller utanför ugnen eller om det kommer rök från ugnen, håll ugnsluckan stängd och stäng av ugnen. Dra ur sladden eller stäng av strömmen vid säkringskåpet.

Lämna inte mikrovågsugnen obevakad, speciellt inte om papper, plast eller andra brännbara material används under tillagningen. Papper kan förkolna eller börja brinna och vissa plaster kan smälta när mat värms.

VARNING: Apparaten och dess åtkomliga delar blir heta under användning.

Var försiktig för att undvika kontakt med heta element inuti ugnen.

Barn under 8 år bör hållas borta såvida inte de övervakas hela tiden.

Mikrovågsugnen är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av dynor, toffel, svamp, fuktiga kläder och liknande kan leda till risk för skador, gnistbildning eller brand.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller har fått instruktioner för att använda produkten på ett säkert sätt och förstår farorna som kan uppstå. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn under 8 år såvida inte de övervakas.

Barn skall också övervakas för att se till att barn inte leker med apparaten. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

VARNING: Använd inte mikrovågsugnen för att värma mat eller vätskor i lufttätta behållare. Om det skapas övertryck i behållaren kan den explodera eller orsaka skador när den öppnas.

VARNING: Kontrollera regelbundet att luckans tätningsslistor och att området runt luckan inte är skadade. Om skador upptäcks i dessa områden skall ugnen inte användas förrän den har reparerats av en behörig servicetekniker.

Använd inte mikrovågsugnen för att koka eller värma upp hela ägg, med eller utan skal, eftersom de kan explodera, även efter att uppvärmningen är avslutad.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.

Lämna inte ugnen utan tillsyn när du använder mycket fett eller olja som kan överhettas och fatta eld!

Brandfarligt material får inte värmas eller förvaras i eller nära ugnen. Avgivna gaser och ångor kan medföra brand- eller explosionsrisk.

Använd inte mikrovågsugnen för att torka textilier, papper, kryddor, örter, trä, blommor, frukt eller andra brännbara material. Det kan börja brinna.

Använd inte frätande kemikalier eller sprajer i denna apparat. Ugnar av denna typ är endast avsedda för värming och tillagning av mat. De är inte avsedda för industri- eller laboratorieändamål.

Tunga föremål får inte hängas eller läggas på ugnsluckan då det kan skada ugnöppningen. Luckhandtaget får inte användas till att hänga saker på.

FELSÖKNING

Om ugnen inte fungerar, kontrollera nedanstående punkter innan du tillkallar service:

- Den roterande glastallriken och stödet finns på plats.
- Stickkontakten är ordentligt isatt i vägguttaget.
- Luckan är ordentligt stängd.
- Kontrollera att säkringarna är hela och att det inte är strömavbrott.
- Kontrollera att ugnen har god ventilation.
- Vänta 10 minuter, prova sedan en gång till om ugnen fungerar.
- Öppna och stäng luckan innan du försöker igen.

Detta för att undvika onödiga samtal som du kommer att debiteras.

Uppge ugnens typnummer och serienummer när du kontaktar service (se serviceetiketten). Se garantisedel för ytterligare information.

Om elsladden måste bytas får endast ersättas med en original elsladd som kan beställas genom vår serviceorganisation. Elsladden får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.

VARNING: Service får endast utföras av en behörig servicetekniker. Att utföra service eller reparation som kräver att kåpor som skyddar mot mikrovågsenergi avlägsnas är farligt för alla som saknar erforderlig utbildning.

Avlägsna aldrig någon kåpa eller något hölje.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Denna mikrovågsugn är uteslutande avsedd för hushållsbruk!

Apparaten får inte startas utan att det finns mat i den när mikrovågor används. Annars är risken stor att ugnen skadas.

Ugnens ventilationsöppningar får inte täckas över. Att blockera luftintag och luftutlopp kan skada ugnen och medföra dåliga resultat i matlagningen.

Ställ in ett glas vatten i ugnen när du skall öva på inställningar av olika slag. Vattnet absorberar mikrovågsenergin så att ugnen inte skadas.

Använd inte och förvara inte mikrovågsugnen utomhus.

Använd inte denna produkt nära diskhon i köket, i fuktiga källarutrymmen, nära simbassänger eller liknande.

Använd inte ugnsutrymet för förvaring.

Tag bort förslutningsklämmor av metall från pappers- eller plastpåsar innan påsarna placeras i ugnen.

Använd inte mikrovågsugnen för fritering, eftersom oljans temperatur inte kan kontrolleras.

Använd grytappar eller grytvantar för att undvika brännskador när du tar ut heta kokkärl och formar ur ugnen.

-VÄTSKOR

te.x. drycker eller vatten. Vätskan kan bli överhettad till en temperatur över kokpunkten utan att det syns att den kokar. Det finns då risk att den heta vätskan plötsligt kokar över.

Följ anvisningarna nedan för att undvika detta:

1. Använd inte kärl med raka sidor och smala halsar.
2. Rör i vätskan innan du ställer in kärlet i ugnen och ställ en tesked i kärlet.
3. Låt kärlet stå en kort stund efter uppvärmningen och rör igen innan du försiktigt tar ut kärlet ur ugnen.

- FÖRSIKTIGHET

Efter uppvärmning av babymat eller vätskor i en nappflaska eller i barnmatsburkar måste du alltid röra i maten och kontrollera temperaturen innan det serveras. Då fördelas värmen jämnt samtidigt som risken för skållning och brännskador undviks.

Se alltid i en mikrovågsugns kokbok för detaljer. Särskilt vid tillagning eller värmning av mat som innehåller alkohol.

Ta av lock och nappar innan maten värms!

TILLBEHÖR

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

På marknaden finns det många olika sorters tillbehör. Kontrollera att de är lämpade för mikrovågsugnar innan du gör några inköp.

Se till att de kärl som du tänker använda för matlagning är ugn- och mikrovågssäkra.

Kontrollera att den mat och de tillbehör som ställs in i ugnen inte kommer i direkt kontakt med ugnsutrymmets väggar eller tak.

Detta gäller speciellt tillbehör som helt eller delvis är tillverkade av metall.

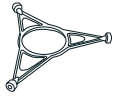
Om tillbehören innehåller metall kommer i kontakt med ugnens väggar eller tak när ugnen används kan det bildas gnistor och ugnen kan skadas.

Kontrollera alltid att den roterande tallriken kan snurra fritt innan du startar ugnen. Om den roterande tallriken inte kan snurra fritt bör du använda en mindre skål eller stoppa den roterande funktionen (se Stora skålar).

Glastallriken rullstöd

Använd rullstödet under den roterande tallriken. Placera aldrig något annat tillbehör på rullstödet.

- Montera rullstödet i ugnen.



Roterande glastallrik

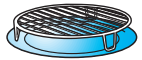
Den roterande glastallriken skall användas vid samtliga tillagningsmetoder. Den samlar upp droppande vätskor och matpartiklar som annars skulle fläcka och smutsa ned ugnens interiör.

- Placera glastallriken på rullstödet.



GALLER(endast tillgängligt på specifika modeller)

- Använd gallret när grillfunktionerna används för tillagningen.



UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Om ugnen inte hålls ren kan ugnsytorna ta skada, vilket i sin tur kan reducera ugnens livslängd och orsaka farliga situationer.

Använd inte metallskurkuddar, slipande rengöringsmedel, stålull, grusiga trasor etc. vilka kan skada kontrollpanelen och ugnens inre ytor. Använd en trasa och ett mildt rengöringsmedel eller hushållspapper fuktat med fönsterputs. Spraya fönsterputsmedlet på hushållspapperet.

Vid regelbundna intervaller, särskilt om det spillts i ugnen, ta bort glastallriken, tallriksstödet och torka ren basen i ugnen.

Använd en mjuk och fuktig trasa med mildt rengöringsmedel för att göra rent de inre ytorna, fronten och baksidan av luckan och lucköppningen.

Använd inte ångrengörare för att rengöra mikrovågsugnen.

Ugnen bör rengöras regelbundet och matrester tas bort.

Rengöring av ugnen är normalt det enda underhåll som krävs. Dra alltid ut sladden ur eluttaget innan mikrovågsugnen rengörs.

Spraya inte direkt på ugnsytorna.

Glasplattan skall alltid vara på plats när denna mikrovågsugn används.

Använd inte mikrovågsugnen när glastallriken har tagits bort för rengöring.

Låt inte fett eller matpartiklar samlas runt luckan. För envisa fläckar, koka en kopp med vatten i ugnen i 2 till 3 minuter. Ångan mjukar upp fläckarna.

Obehaglig lukt i ugnstrymmet kan motverkas genom att ett glas vatten med citronsaft ställs in i ugnen och får koka i ett par minuter.

Grillelementet behöver inte rengöras eftersom den höga värmen förbränner eventuella stänkfläckar, men taket ovanför elementet måste rengöras då och då. Rengör med en mjuk och fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

Om grillen inte används regelbundet bör den köras i ungefär 10 minuter per månad för att bränna bort eventuella stänk för att minska risken för brand.

MILD RENGÖRING:

Crisppannan bör rengöras i vatten med mildt rengöringsmedel. Kraftigt smutsiga områden kan rengöras med en skurtrasa och ett mildt rengöringsmedel.

Låt alltid crisppannan svalna innan du rengör den.

Doppa inte ned eller skölj crisppannan med vatten när den är het. Den skadas om den kyls för snabbt.

Använd inte stålull. Stålull repar crisppannans yta.

DISKMASKINSÄKER:

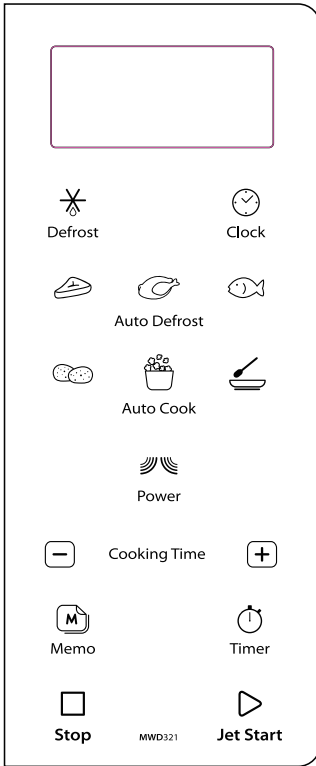
• Glastallriksstöd

• Ställning

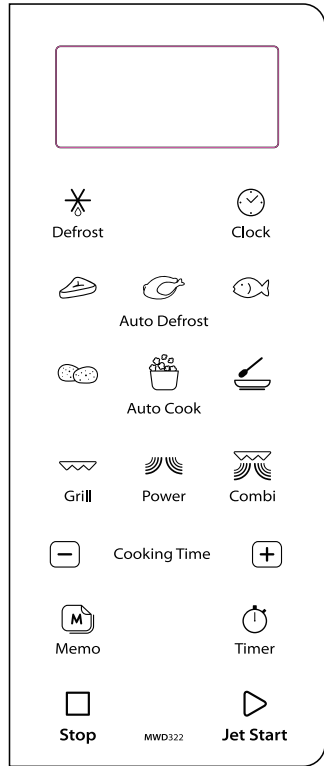
• Glastallrik

KONTROLLPANEL

MWD321



MWD322





STARTSKYDD / BARNSPÄRR



LÅS: I standbyläge tryck på Stoppknappen i 3 sekunder, ett långt pip ljud kommer att ljuda när barnlåset aktiveras. Knapparna kommer att låsas i detta läge, displayen visar aktuell klock-

tid eller ":", barnlåssymbol på



LÅS UPP: I barnlåsläge tryck på Stoppknappen i 3 sekunder, ett långt pip ljuder och låset är avaktiverat, knapparna kan användas i detta läge och barnlåssymbolen är avstängd



DENNA AUTOMATISKA SÄKERHETSFUNCTION KOPPLAS

IN EN MINUT EFTER att ugnen har återgått till viloläge. (Ugnen är i viloläge när 24-timmarsklockan visas i teckenfönstret eller, om klockan inte har ställts, när teckenfönstret är släckt).



FÖR ATT KOPPLA UR KNAPPLÅSET måste du öppna och stänga ugnsluckan. Annars visas "door" (LUCKA) i teckenfönstret.

door

AVBRYTA ELLER STOPPA TILLAGNINGEN

AVBRYT TILLAGNINGEN SÅ HÄR:

ÖPPNA UGNLUCKAN när du vill avbryta tillagningen för att kontrollera, vända eller röra i maten. Inställda funktioner bibehålls i 5 minuter.



OM DU VILL AVSLUTA TILLAGNINGEN

TA UT MATEN, stäng luckan och tryck in stoppknappen.

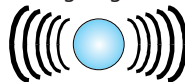


AVBRYT TILLAGNINGEN SÅ HÄR:

STÄNG UGNLUCKAN och tryck på startknappen EN GÅNG. Tillagningen fortsätter då från den punkt där programmet avbröts.



EN PIPSIGNAL LJUDER en gång och tillagningen avslutas, sedan går ugnen in i standbyläge.



TRYCKER DU PÅ STARTKNAPPEN TVÅ GÅNGER ökas tiden med 30 sekunder.



KITCHEN TIMER(TIMER)



ANVÄND DENNA FUNKTION när du behöver en äggklocka för att kunna ställa in exakt tid för att koka ägg, jäsa degar, osv.

- 1 **HÅLL TIMERKNAPPEN** intryckt den vänstra siffran (minuter) börjar blinka.
- 2 **TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN** för att ställa in minuterna.
- 3 **TRYCK PÅ TIMERKNAPPEN** den andra siffran från höger (sekunder) börjar blinka.
- 4 **TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN** för att ställa in sekunderna.
- 5 **TRYCK PÅ TIMERKNAPPEN IGEN.**



CLOCK(KLOCKA)



WHEN THE APPLIANCE IS FIRST PLUGGED IN or after a power failure, the display will show ":" and a beep will signal.

- 1 **HÅLL KLOCKKNAPPEN** intryckt den vänstra siffran (timmar) börjar blinka.
- 2 **TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN** för att ställa in timmarna.
- 3 **TRYCK PÅ KLOCKKNAPPEN** den andra siffran från höger (minuter) börjar blinka.
- 4 **TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN** för att ställa in minuterna.
- 5 **TRYCK PÅ KLOCKKNAPPEN IGEN.**

KLOCKAN ÄR NU INSTÄLLD och i funktion.

OM INTE KLOCKAN ställts in efter inkopplingen kommer klockan att visa ":".

Om du trycker på stoppknappen **UNDER INSTÄLLNINGEN AV KLOCKAN** kommer ugnen att avsluta inställningsläget och inställningen blir ogiltig.



MEMORY(MINNE)



MINNESFUNKTIONEN GÖR det enkelt att snabbt ta fram en viss favoritinställning.

MINNESFUNKTIONEN FUNGERAR PÅ SÅ SÄTT att den lagrar den inställning som för tillfället visas i teckenfönstret.

SÅ HÄR ANVÄNDS EN INSTÄLLNING SOM ÄR LAGRAD I MINNET:

- 1 **TRYCK PÅ MEMOKNAPPEN** och håll den intryckt i 3 sekunder tills en ljudsignal hörs.
- 2 **TRYCK PÅ STARTKNAPPEN.**

SÅ HÄR SPARAS EN INSTÄLLNING:

- 1 **VÄLJ** önskad funktion.
- 2 **GÖR** dina önskade inställningar.
- 3 **TRYCK PÅ MEMOKNAPPEN** och håll den intryckt i 3 sekunder tills en ljudsignal hörs. Inställningen är nu lagrad i minnet. Du kan programmera om minnet så många gånger du önskar.

UNDER TILLAGNINGSPROCEDUREN KAN MV effekten visas i 3 sekunder genom att trycka på Memoknappen, därefter återgår ugnen till nedräkningen.



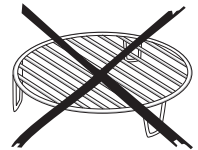
JET START(SNABBSTART)



ANVÄND DENNA FUNKTION för snabb värmning av mat med hög vattenhalt, som klara soppor, kaffe eller te.

- 1 **TRYCK PÅ STARTKNAPPEN.**

DENNA FUNKTION STARTAR AUTOMATISKT med full mikrovågseffekt och tillagningstiden inställd på 30 sekunder. Varje ytterligare tryckning ökar tiden med 30 sekunder.





TILLAGNING OCH VÄRMNING MED MIKROVÅGOR



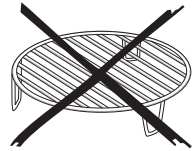
ANVÄND DENNA FUNKTION för normal tillagning och värmning av grönsaker, fisk, potatis och kött.

- 1 **TRYCK PÅ EFFEKTKNAPPEN** för att ställa in önskad effekt.
- 2 **TRYCK PÅ "+", "- KNAPPEN** för att ställa in tillagningstiden.
- 3 **TRYCK PÅ STARTKNAPPEN.**

NÄR TILLAGNINGEN HAR BÖRJAT

kan du enkelt öka tiden med 30 sekunder genom att trycka på startknappen. *Varje tryck* ökar tiden med 30 sekunder.

UNDER TILLAGNINGSPROCEDUREN KAN MV effekten visas i 3 sekunder genom att trycka på Strömknappen, därefter återgår ugnen till nedräkningen.



VAL AV EFFEKTNIVÅ

SKÄRM	ANVÄNDNING:
700W	VÄRMNING AV DRYCKER , vatten, klara soppor, kaffe, te och annan mat med hög vattenhalt. Om rätten innehåller ägg eller gräddor bör ett lägre effektläge väljas.
500W	TILLAGNING AV fisk, grönsaker, kött, etc.
350W	FÖRSIKTIG TILLAGNING av t.ex. såser med hög proteinhalt, ost- och ägggrätter samt för att avsluta tillagningen av gryrätter. Sjudning av stuvningar, smältning av smör.
160W	UPPTINING.



DEFROST(UPTINING)



ANVÄND DENNA FUNKTION för att tina kött, fisk och fågel. Den automatiska upptiningsfunktionen bör endast användas för livsmedel med en nettovikt mellan 100 g och 1.5 kg.

PLACERA ALLTID maten på glasplattan.

- 1 **TRYCK PÅ UPPTININGSKNAPPEN.**
- 2 **TRYCK PÅ "+", "-"** för att ställa in tillagningstiden.
- 3 **TRYCK PÅ STARTKNAPPEN** för att starta tillagningen med upptiningseffekt.

AUTO MENU(AUTO MENY)

DENNA FUNKTION ger dig en bekväm meny för upptining eller tillagning av olika livsmedel.

UGNEN BEHÖVER VET matens nettovikt. Ugnen kommer automatiskt att beräkna tiden för upptining eller tillagning.

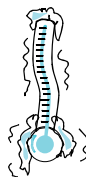
- 1 TRYCK PÅ KNAPPARNA I AUTO MENYN** för att välja funktion (tryck upprepade gånger för att välja mängd).
- 2 TRYCK PÅ KLOCKKNAPPEN.**

UNDER TILLAGNINGSPROCEDUREN kan vikten visas i 3 sekunder genom att trycka på den auto knapp du valt, därefter återgår ugnen till nedräkningen.

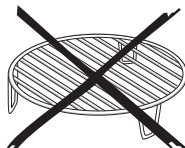
FRYST MAT:

OM MATENS TEMPERATUR ÄR HÖGRE än djupfryst (-18°C) ställer du in en lägre vikt.

OM MATENS TEMPERATUR ÄR KALLARE än djupfryst (-18°C) ställer du in en högre vikt.



	AUTOMATISK TILLAGNING			AUTOMATISK UPPTINING		
IKON						
FUNKTION	POTATIS	POPCORN	SOPPA	KÖTT	FÅGEL	FISK
VIKT	200G	50G	250G	100G	100G	100G
	400G	85G	500G	200G	200G	200G
	600G	100G	1000G	300G	300G	300G
				450G	450G	450G



GRILL(GRILL)*

ANVÄND DENNA FUNKTION för att snabbt ge maten en aptitretande, gyllenbrun yta.

- 1 TRYCK PÅ GRILLKNAPPEN för att ställa in grilleffekt.
- 2 TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN för att ställa in tillagningstiden.
- 3 TRYCK PÅ STARTKNAPPEN.

 **KONTROLLERA ATT KÄRLEN** som ska användas för grillning är ugnssäkra och tål grillens höga temperatur.

 **ANVÄND inte plastredskap** när du grillar. De kommer att smälta. Trä och papper är inte heller lämpliga material.

TRYCK PÅ KNAPPEN	GRILLPROCENT	SKÄRM
1 GÅNG	100%	G2
2 GÅNGER	50%	G1

Notera:*endast tillgängligt på specifika modeller



GRILL COMBI(GRILL KOMBI)*



ANVÄND DENNA FUNKTION för tillagning av rätter såsom gratänger, lasagne, kyckling och bakad potatis.

- 1 TRYCK PÅ KOMBIGNAPPEN för att ställa in grillkombi.
- 2 TRYCK PÅ "+", "-" KNAPPEN för att ställa in tillagningstiden.
- 3 TRYCK PÅ STARTKNAPPEN.

 **KONTROLLERA ATT KÄRLEN** som ska användas för grillning är ugnssäkra och tål grillens höga temperatur.

 **ANVÄND inte plastredskap** när du grillar. De kommer att smälta. Trä och papper är inte heller lämpliga material..

GRILL KOMBI		
TRYCK PÅ KNAPPEN	EFFEKTNIVÅ	SKÄRM
1 GÅNG	HÖG	C3
2 GÅNGER	MIDDLE	C2
3 GÅNGER	LOW	C1

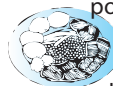
Notera:*endast tillgängligt på specifika modeller

MATLAGNINGSÖVERSIKT

JU MER MAT SOM SKA LAGAS desto längre tid tar det. En tumregel är att dubbelt så mycket mat tar nästan dubbelt så lång tid.

JU LÄGRE STARTTEMPERATUREN är desto längre koktid krävs det. Mat som har rumstemperatur tillagas snabbare än mat som tas ut direkt ur kylen.

OM FLERA LIKADANA MATVAROR, till exempel potatisar, ska ugnsbakas samtidigt ska de placeras i ett ringmönster så att tillagning- en blir jämn.



VISSA MATVAROR HAR SKINN ELLER SKAL, t.ex. potatis, äpplen och äggulor. Stick små hål med en gaffel eller tandpetare i sådana matvaror för att förhindra att de spricker.



MINDRE STYCKEN MAT TILLGAS SNABBARE än större stycken och mat med regelbunden form tillagas jämnare än mat med oregelbunden form.

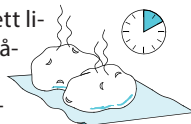


ATT RÖRA I MATEN OCH VÄNDA DEN är metoder som används både vid traditionell matlagning och vid tillagning i mikrovågsugn. Avsikten är att värmen snabbare ska spridas till rättens mitt och att förhindra att ytterkanterna blir överkokta.

NÄR DU TILLGAR MAT MED OREGELBUNDEN FORM ELLER TJOCKLEK bör du placera de tunnare delarna mot fatets mitt där värmen är lägre.

MAT MED HÖG FETT- OCH SOCKERHALT tillagas snabbare än mat som innehåller stora mängder vatten. Fett och socker når också högre temperaturer än vatten.

LÅT ALLTID MATEN STÅ OCH VILA ett litet tag efter tillagningen. Ståtiden efter upptiningen förbättrar alltid resultatet eftersom värmen sprids och fördelas jämnare i maten under ståtiden.



TYP AV MAT	MÄNGD	EFFEKT- NIVÅ	TID	STÅTID	TIPS
KYCKLING (hel)	1 000 G	700W	18 - 20 MIN.	5 - 10 MIN.	VÄND KYCKLINGEN efter halva tillagningstiden. Kontrollera att köttsaften är ofärgad när tillagningen är klar.
KYCKLING (filéer eller delar)	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	KONTROLLERA att köttsaften är ofärgad när tillagningen är klar.
BACON	150 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	LÄGG 2 ELLER 3 LAGERPÅ hushållspapper och täck med hushållspapper.
GRÖNSAKER (färska)	300 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	TILLAGA MED LOCKOCH tillsatt 2 tsk salt.
GRÖNSAKER (färska)	250 - 400 G		3 - 4 MIN. 5 - 6 MIN.	1 - 2 MIN.	TILLAGA MED LOCK
UGNSBAKAD POTATIS	1 ST 4 ST		4 - 6 MIN. 12 - 15 MIN.	2 MIN. 5 MIN.	STICK HÅL MED EN GAFFEL. (1 st = 250 g). Vänd efter halva tillagningstiden.
KÖTTFÄRSLIMPA	600 - 700 G	500W	12 - 14 MIN.	5 MIN.	
KYCKLING (hel)	600 G		8 - 9 MIN.	4 - 5 MIN.	GÖR SNITT I SKINNET och tillaga med lock.
FISK (skivor eller filéer)	400 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	PLACERA DE TUNNARE delarna mot fatets mitt. Tillaga med lock

VÄRMNINGSÖVERSIKT

PRECIS SOM VID TRADITIONELL MATLAGNING ska maten som värms i en mikrovågsugn alltid värmas tills den är rykande het.

BÄST RESULTAT ERHÅLLS om de tjockaste delarna placeras mot fatets ytterkanter och de tunnaste delarna mot fatets mitt.

LÄGG TUNNA KÖTTSKIVOR ovanpå varandra i en hög eller lägg dem så att de yttersta delarna lappas över. Tjockare matstycken, såsom köttfärslimpor och korvar, ska placeras nära varandra.



NÄR DU VÄRMER GRYTOR ELLER SÄSER är det lämpligt att röra en gång för att värmen ska fördelas bättre.

OM MATEN TÄCKS MED LOCK bibehålls fukten inuti maten. Dessutom blir det mindre matstänk och värmningstiden förkortas.

NÄR DU VÄRMER FRYST PORTIONSMATBÖR du följa tillverkarens anvisningar på förpackningen.

MAT SOM MAN INTE KAN RÖRAS I såsom gratänger, värms bäst på 500W.

ETT PAR MINUTERS STÅTID garanterar att värmen sprids jämnt i hela matvaran.

TYP AV MAT	MÄNGD	EFFEKT-NIVÅ	TID	STÅTID	TIPS
PORTIONSRÄTT	300 G 450 G	700W	3 - 5 MIN. 4 - 5 MIN.	1 - 2 MIN.	TÄCK TALLRIKEN
Ris	2 DL 6 DL		1 - 2 MIN. 3 - 4 MIN.	1 MIN. 2 MIN	TÄCK MATRÄTTEN
KÖTTBULLAR	250 G		2 MIN.	1 - 2 MIN.	VÄRM UTAN LOCK
DRYCKER	2 DL		1 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	STÄLL EN METALLSKED i koppen för att undvika att det kokar över.
SOPPA (klar)	2 ½ DL		2 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	VÄRM UTAN LOCK i en sopptallrik eller skål.
MJÖLKBASERADE SOPPOR OCH SÄSER	2 ½ DL		3 - 4 MIN.	1 MIN.	FYLL ALDRIG kärlet till mer än 3/4. Rör en gång under värmningen.
VARMKORV	1 ST 2 ST	500W	½ - 1 MIN. 1 - 1 ½ MIN.	1 MIN.	
LASAGNE	500 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	

UPPTININGSÖVERSIKT

FRYST MAT I PLASTPÅSAR, plastfolie eller pappersförpackningar kan placeras direkt i ugnen under förutsättning att förpackningen inte har några delar i metall (t.ex. förslutningar med metalltråd).

FORMEN PÅ FÖRPACKNINGEN påverkar upptiningstiden. Mat i platta förpackningar tinar fortare än omfångsrika och massiva block.

SEPARERA DELARNA när de börjar tina. Enskilda skivor tinar snabbare.

SKYDDA DE TUNNASTE DELARNA (T.EX. KYCKLINGLÄR OCH KYCKLINGVINGAR) med små bitar aluminiumfolie när de börjar bli varma.

VÄND PÅ STORA MATSTYCKEN efter halva upptiningstiden.

KOKT MAT, STUVNINGAR OCH KÖTTSAERTINAR bättre om du rör i dem under upptiningen.

DET ÄR BÄTTRE att tina lite för lite och låta upptiningen avslutas under ståtiden.

STÅTIDEN EFTER UPPTININGEN FÖRBÄTTRAR ALLTID RESULTATET eftersom värmen sprids och fördelas jämnare i maten under ståtiden.



TYP AV MAT	MÄNGD	EFFEKT-NIVÅ	TID	STÅTID	TIPS
STEKAR	800 - 1 000 G	160W	20 - 22 MIN.	10 - 15 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden.
KÖTTFÄRS	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden. Separera tinade delar.
KOTLETTER, BIFFAR, KÖTTSKIVOR	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden.
KYCKLING (hel)	1200 G		25 MIN.	10 - 15 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden.
KYCKLING (filéer eller delar)	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden. Täck vingspetsar och ben med folie som skydd mot överhettning.
KYCKLING (hel)	600 G		8 - 10 MIN.	5 - 10 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden och täck fiskstjärten som skydd mot överhettning.
FISK (skivor eller filéer)	400 G		6 - 7 MIN.	5 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden. Separera tinade delar.
BRÖDLIMPA	500 G		4 - 6 MIN.	5 MIN.	VÄND efter halva upptiningstiden.
SMÅFRANSKA OCH BULLAR	4 ST (150 - 200 G)		1 ½ - 2 MIN.	2 - 3 MIN.	PLACERA i ringmönster.
FRUKT OCH BÄR	200 G		2 - 3 MIN.	2 - 3 MIN.	SEPARERA under upptiningen.

GRILLÖVERSIKT*

GRILLFUNKTIONEN ÄR UTMÄRKT för bryning av mat som har tillagats med mikrovågor.

GALLRET kan användas när man vill ha maten närmare grillelementet så att den bryns snabbare

PLACERA "TUNNARE MAT" som toast och korb på gallret och använd enbart grillen för tillagningen.



MAT MED STÖRRE TJOCKLEK, som gratänger och kyckling: Tillaga först med mikrovågor och bryn sedan under grillen för att ge maten en vacker, gyllenbrun yta.

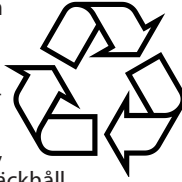
KOKKÄRL OCH GRATÄNGER kan placeras direkt på glasplattan.

TYP AV MAT	MÄNGD	INSTÄLLNING	TID	TIPS
OSTSMÖRGÅSAR	3 ST	GRILL 2	7 - 8 MIN.	PLACERA på gallret
POMMES DUCHESE	2 PORTIONER		8 - 10 MIN.	STÄLL fatet på gallret.
KORVAR (100 g / st)	2 - 3 ST		18 - 20 MIN.	STÄLL fatet på gallret. Vänd efter halva tillagningstiden.
VARMKORV (40 - 50G / ST)	4 ST		16 - 18 MIN.	STÄLL fatet på gallret. Vänd efter halva tillagningstiden.
POTATISGRATÄNG	4 PORTIONER	500W MV SEDAN GRILL 2	18 - 20 MIN. 10 - 12 MIN.	STÄLL kärlet på glasplattan.
GRÖNSAKER (färska)	400 G	GRILL KOMBI 1 SEDAN GRILL 2	15 - 17 MIN. 5 - 6 MIN.	STÄLL kärlet på glasplattan.
FISKGRATÄNG (frost)	600 G	500W MV SEDAN GRILL 2	16 - 18 MIN. 5 - 7 MIN.	STÄLL kärlet på glasplattan.

Notera: *endast tillgängligt på specifika modeller

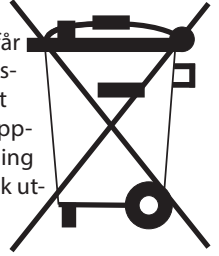
MILJÖTIPS

ALLT FÖRPACKNINGSMATERIAL kan återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser om kassering och avfallshantering. Förvara material såsom plast, polystyren och dylikt utom räckhåll för barn.



DENNA PRODUKT är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Se till att denna produkt kastas på korrekt sätt vilket hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa, vilket i annat fall kan förorsakas om denna produkt inte sorteras på rätt sätt.

SYMBOLEN på produkten eller i dokumenten som medföljer produkten anger att produkten inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



PRODUKTEN MÅSTE KASSERAS enligt lokala miljöbestämmelser om avfallshantering.

FÖR MER INFORMATION OM HANTERING, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

GÖR UGNEN OBRUKBAR genom att kapa elsladden innan den skrotas.

ENLIGT IEC 60705.

IEC (INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION) har utvecklat en standard för jämförande provning av uppvärmningsprestanda hos olika mikrovågsugnar. Vi rekommenderar följande för denna mikrovågsugn:

TEST	MÄNGD	UNGEFÄRLIG TID	EFFEKTNIVÅ	KÄRL
12.3.1	750 G	13 MIN.	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	6 ½ MIN.	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	18 MIN.	700 W	PYREX 3.838
12.3.4*	1100 G	30 MIN.	COMBI (700W+GRILL)	PYREX 3.827
13.3	500 G	15 MIN.	UPPTINING	PLACERAS PÅ GLASPLATTA

Notera:*endast tillgängligt på specifika modeller

TEKNISKA DATA

MWD321

NÄTSPÄNNING	230-240 V/50 Hz
EFFEKTFÖRBRUKNING	1100 W
MIKROVÅGSEFFEKT	700 W
UTVÄNDIGA MÅTT (HxBxD)	285 x 456 x 349
UTVÄNDIGA MÅTT (HxBxD)	196 x 292 x 295

MWD322

NÄTSPÄNNING	230-240 V/50 Hz
EFFEKTFÖRBRUKNING	1100 W
MIKROVÅGSEFFEKT	700 W
GRILL	800 W
UTVÄNDIGA MÅTT (HxBxD)	285 x 456 x 349
UTVÄNDIGA MÅTT (HxBxD)	196 x 292 x 295

